



65-470 Zielona Góra, ul. Jasna 10
tel. (68) 325-46-71 do 75, fax (68) 351-47-96
www.bip.wsse.gorzow.pl/pszezielonagora/
e-mail: pszezielonagora@wsse.gorzow.pl
NIP: 929-10-85-602

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZIELONEJ GÓRZE

HK-AII.9020.7.4.2021

Zielona Góra, 24 listopada 2021 r.

DECYZJA NR M/631/HK-236/2021

Na podstawie art. 104 § 1, art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.), art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 195), art. 12 ust. 1 i ust 4, art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.), § 3 ust. 1 pkt 1 i ust. 3 pkt 1, § 4 ust. 1 pkt 1, § 21 ust. 1 pkt 4, ust. 7, ust 8 i ust 9, § 26 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze, po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr OL-LMiP-1405-1407/2021 z dnia 24.11.2021 r. wody pobranej dnia 22.11.2021 r. z wodociągu publicznego w Bogaczowie, o produkcji $> 100 \leq 1000$ m³/d administrowanego przez Spółka Wodno-Ściekową Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański przy ul. Słowackiego 11, 66-010 Nowogród Bobrzański

orzeka

**brak przydatności wody do spożycia przez ludzi
w miejscowości Bogaczów**

**oraz warunkową przydatność wody do spożycia
w miejscowości: Sterków, Łagoda, Krzewiny, Podgórzyce, Pajęczno, Wysokie,
Turów i Krzywa oraz Zakład Karny w Krzywańcu**

zaopatrywanych z wodociągu publicznego Bogaczów

i nakazuje:

**Spółce Wodno-Ściekowej Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański
ul. Słowackiego 11, 66-010 Nowogród Bobrzański**

1. Doprowadzić wodę w wodociągu publicznym o produkcji $> 100 \leq 1000$ m³/d w Bogaczowie do jakości wody odpowiadającej wymaganiom pod względem mikrobiologicznym, określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.).
2. Zapewnić zastępcze źródło wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, odpowiadającej wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) dla mieszkańców Bogaczowa.
3. Poinformować konsumentów miejscowości Bogaczowa korzystających z wody pochodzącej z w/w ujęcia o stwierdzeniu braku jej przydatności do spożycia i o możliwości wykorzystania jej wyłącznie do splukiwania urządzeń sanitarnych.

4. Poinformować konsumentów w miejscowości: Sterków, Łagoda, Krzewiny, Podgórzycze, Pajęczno, Wysokie, Turów i Krzywa oraz Zakład Karny w Krzywańcu, korzystających z wody pochodzącej z w/w ujęcia o warunkowej jej przydatności do spożycia i o możliwości wykorzystania wody wyłącznie po przegotowaniu do celów konsumpcyjnych, tj. do picia, przygotowywania posiłków i potraw, do mycia i płukania warzyw i owoców, do produkcji żywności, mycia naczyń i powierzchni mających kontakt z żywnością, a także do kąpieli noworodków.
5. Przedstawić Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Zielonej Górze plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskiego.
6. Przesłać Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Zielonej Górze wyniki badania jakości wody z wodociągu publicznego o produkcji $> 100 \leq 1000 \text{ m}^3/\text{d}$ w Bogaczowie, które stanowić będą potwierdzenie efektywności przeprowadzonych działań naprawczych w przedmiotowej sprawie.

Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności

UZASADNIENIE

Dnia 22.11.2021 r. próbkobiorcy Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zielonej Górze, w ramach realizowanego bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody, pobrali do badań laboratoryjnych próbki wody z wodociągu publicznego w Bogaczowie o produkcji $> 100 \leq 1000 \text{ m}^3/\text{d}$, administrowanego przez Spółkę Wodno-Ściekową Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański przy ul. Słowackiego 11, 66-010 Nowogród Bobrzański, zgodnie z protokołem pobrania próbek wody do spożycia nr HK-ZG-210/2021 w następujących punktach:

- Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW woda uzdatniona (próbka nr OL-1405),
- Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny (próbka nr OL-1406),
- Podgórzycze 1, budynek mieszkalny (próbka nr OL-1407).

W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych przez Sekcję Mikrobiologii i Parazytologii w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Zielonej Górze, na podstawie sprawozdania z badań nr OL-LMiP-1405-1407/2021 z dnia 24.11.2021 r., stwierdzono:

- w próbce wody nr OL-1405 pobranej w punkcie: Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW woda uzdatniona, obecność bakterii grupy coli w ilości 4 (3-5) jtk/100 ml,
- w próbce wody nr OL-1406 pobranej w punkcie: Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny, obecność bakterii grupy coli w ilości >100 jtk/100 ml i Enterokoków kałowych w ilości *obecne w liczbie mniejszej niż 3 jtk/100 ml*.

W w/w próbkach nie stwierdzono obecności bakterii Escherichia coli. Natomiast w próbce nr OL-1407 pobranej w punkcie: Podgórzycze 1, budynek mieszkalny nie stwierdzono obecności bakterii grupy coli, Escherichia coli i Enterokoków kałowych.

Jest to niezgodne z § 3 ust. 1 pkt. 1 oraz ust. 3 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), który stanowi, że „woda jest zdatna do użycia, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego (...) i spełnia wymagania: mikrobiologiczne określone w części A załącznika nr 1 do rozporządzenia;”. Z załącznika nr 1, część A, tabela 1 „Wymagania mikrobiologiczne” wynika, że dopuszczalna liczba Enterokoków w 100 ml wody wynosi 0 jtk.

Ponadto podmioty odpowiedzialne za jakość wody, „podejmują wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla parametrów wskaźnikowych określonych w części C załącznika nr 1 do rozporządzenia”. Z załącznika nr 1, część C, tabela 1 „Wymagania mikrobiologiczne” wynika, że dopuszczalna liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody wynosi 0 jtk.

Bakterie grupy coli mogą pojawiać się w wodzie niedostatecznie uzdatnionej lub w wodzie, która uległa wtórnemu zanieczyszczeniu po opuszczeniu stacji uzdatniania wody w wyniku rozwoju bakterii w osadach wewnątrz przewodów lub na nieodpowiednich materiałach będących w kontakcie z wodą (np. uszczelki, smary, plastiki). Bakterie te mogą się również przedostawać do systemu dystrybucji wody z gleby lub wód naturalnych poprzez nieszczelne zawory i dławiki, naprawiane przewody lub poprzez zwrotne zassanie wody.

Enterokoki są to paciorkowce kałowe. Bakterie te stanowią naturalną mikroflorę przewodu pokarmowego ludzi i zwierząt. Stają się chorobotwórcze, gdy zlokalizują się w tych częściach ciała, w których normalnie nie przebywają. Paciorkowce kałowe giną w wodzie szybciej niż *Escherichia coli*, co świadczy o bardzo świeżym zanieczyszczeniu wody. Wykrycie w/w mikroorganizmów w wodzie przeznaczonej do spożycia może stwarzać potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzi.

Zgodnie z § 4 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) „punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 3 w w/w rozporządzeniu zwanym dalej „punktem zgodności” jest w przypadku wody: dostarczanej z urządzeń wodociągowych punkt czerpalny (...) w stosunku, do którego przedsiębiorstwo wodociągowe – kanalizacyjne zadeklarowało spełnienie wymagań określonych w załącznikach nr 1 (...) do rozporządzenia”.

W oparciu o § 21 ust. 1 pkt 4 w/w rozporządzenia, „właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie (...) sprawozdań z własnych badań jakości wody (...) stwierdza brak przydatności wody do spożycia – w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów – z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi”. Mając na uwadze bezpieczeństwo zdrowotne konsumentów, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi stwierdza brak przydatności wody do spożycia dla konsumentów w miejscowości Bogaczów z wodociągu publicznego w Bogaczowie. Woda może być używana wyłącznie do splukiwania urządzeń sanitarnych.

Zgodnie z § 21 ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) warunkową przydatność wody do spożycia, o której mowa w ust. 1 pkt 3 właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić w przypadku stwierdzenia przekroczenia w badanej próbce wody wskaźników mikrobiologicznych przy jednoczesnym wykonaniu, w przypadku przekroczenia wartości parametrycznej < 10 jtk (NPL)/100 ml dla parametru bakterii grupa coli, badań jakości wody wykluczających obecność w badanej próbce parametru *Escherichia coli* i enterokoki oraz uznania stwierdzonej niezgodności za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

Mając na uwadze bezpieczeństwo zdrowotne konsumentów, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi, do czasu zakończenia badania jakości wody w zakresie ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C, stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia dla konsumentów miejscowości: Sterków, Łagoda, Krzewiny, Podgórczyce, Pajęczno, Wysokie, Turów i Krzywa oraz Zakład Karny w Krzywańcu zaopatrywanych z wodociągu publicznego w Bogaczowie. Woda do celów konsumpcyjnych, tj. do picia, przygotowywania posiłków i potraw, do mycia i płukania warzyw i owoców, do produkcji żywności, mycia naczyń i powierzchni mających kontakt z żywnością, a także do kąpieli noworodków powinna być używana wyłącznie po przegotowaniu. Woda może być wykorzystywana do innych celów socjalno – bytowych, higienicznych i domowych, a także do urządzeń sanitarnych (WC).

Na podstawie § 21 ust. 7, 8 i 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) „właściwy państwowy inspektor sanitarny nakazuje podjęcie działań naprawczych” podmiotom odpowiedzialnym za jakość wody oraz „opiniuje termin realizacji działań naprawczych, (...) informuje właściwego wójta (...) o stwierdzeniu (...) braku przydatności wody do spożycia oraz wydanych zaleceniach dotyczących możliwości korzystania z wody lub ograniczenia jakim to korzystanie powinno podlegać”. Przedsiębiorstwo wodociągowe – kanalizacyjne „przedstawia właściwemu inspektorowi sanitarnemu plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez wójta (burmistrza, prezydenta miasta)”.

Zgodnie z art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.) „organ administracji załatwia sprawę przez wydanie decyzji” oraz z art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 195) „w razie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień”. Ponadto, na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego „decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego (...)”. W myśl art. 10 § 2 Kodeksu

postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.). Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze odstępuje od obowiązku zapewnienia stronie czynnego udziału w postępowaniu przed wydaniem decyzji. Powyższe stanowisko uzasadnione jest tym, że stwierdzona obecność Enterokoków i bakterii grupy coli w próbce wody OL-1406 pobranej z wodociągu publicznego w Bogaczowie w budynku mieszkalnym przy ul. Dębowej 16 w Bogaczowie może stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia osób z niej korzystających.

Ponadto, zgodnie z art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 2028 z późn. zm.) „nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej”, a zgodnie z art. 12 ust. 4 w/w ustawy „Badanie pobranych próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi mogą wykonywać laboratoria Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratoria o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną.”

W związku z powyższym, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze postanowił jak w sentencji.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Lubuskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Gorzowie Wielkopolskim wniesione za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zielonej Górze w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

Zgodnie z treścią art. 127a Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.) w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Zielonej Górze
[Signature]
mgr inż. Dorota Baranowska

Załączniki - 2

- Załącznik nr 1 – Komunikat Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zielonej Górze z dnia 24.11.2021 r. o braku przydatności wody do spożycia
załącznik nr 2 – Protokół pobrania próbek wody do spożycia NR HK-ZG-210/21

Otrzymuje:

1. Spółka Wodno-Ściekowa
Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański
ul. Słowackiego 11
66-010 Nowogród Bobrzański
e-mail: dyrektor@spwsnow.pl
2. A/a

Do wiadomości:

1. Lubuski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny
w Gorzowie Wlkp.
ul. Kazimierza Jagiellończyka 8B
66-400 Gorzów Wlkp.
2. Burmistrz Nowogrodu Bobrzańskiego
ul. Słowackiego 11
66-010 Nowogród Bobrzański
ePUAP (UPP) /UM_NB/SkrytkaESP

Joanna Pernal